



ombudsman

veřejný ochránce práv

Vážený pan A.

Sp. zn. 1419/2021/VOP/MČ  
Č. j. KVOP-13134/2021  
Datum 30. března 2021

Vážený pane A.,

navazuji na telefonický hovor, který s Vámi vedla Mgr. Michaela Černínová o vhodnosti dalšího postupu, který by Vám zajistil nahlédnutí do přestupkového spisu za účelem získání informací, které byste rád uplatnil v soukromoprávní žalobě na náhradu škody způsobené Vám pokousáním psem.

K dispozici mám usnesení Městského úřadu Velké Hamry č. j. muvh/29/2021, ze dne 6. ledna 2021, kterým městský úřad zamítá Vaši žádost o nahlédnutí do spisu podle § 38 odst. 2 správního řádu, neboť jste neprokázal právní zájem. Městský úřad Vás současně poučil, že žádost o nahlížení můžete v budoucnu podat znovu, pokud právní zájem či jiný vážný důvod prokážete. Proti tomuto usnesení jste podal odvolání a v něm jste uvedl, že informace ze spisu potřebujete získat za účelem náhrady škody. Krajský úřad Libereckého kraje dne 17. února 2021 rozhodnutím č. j. SO/P/53/2021/Va/02 USN-ODV-02 Vaše odvolání zamítl s tím, že jste v žádosti o nahlížení u městského úřadu uvedl „*žádám Vás tímto jako osoba přímo postižená spácháním přestupku o právo nahlížet do spisu a činit si kopie spisu č. j. muvh/2189/2020 sp. zn. So/13/2020/p,*“ a že jste tedy nijak netvrdil a neprokázal právní zájem.

K uvedenému sděluji, že vzhledem k tomu, že nemám k dispozici Vaši původní žádost adresovanou městskému úřadu, a není tak jasné, zda jste právní důvod v podobě získání informací pro účely náhrady škody v žádosti uvedl, považuji za nejrychlejší a nejefektivnější následující postup. Vycházím přitom z Vaší informace, že se chcete náhrady škody domáhat v civilním soudním řízení:

**Podejte k Městskému úřadu Velké Hamry novou žádost o nahlédnutí do spisu podle § 38 odst. 2 správního řádu a v ní uveďte, že Vám svědčí právní zájem na nahlížení do spisu, neboť se chcete domáhat náhrady škody u soudu a informace obsažené ve spisu městského úřadu, tj. protokoly o podání vysvětlení jednotlivých osob, mohou obsahovat zásadní informace.**

K problematice nahlížení do spisu osobami, které nejsou účastníky řízení (v tomto případě dokonce ani žádné řízení vedeno nebylo), existuje **bohatá soudní judikatura** a ta ve vztahu k navazujícím civilním soudním sporům vychází mimo jiné z rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie „*Donau Chemie AG,*“ které ve svých rozsudcích zohledňuje. Nejvyšší správní soud potvrzuje, že nelze odmítnout nahlédnutí do spisu z důvodu, že plánovaná žaloba ještě podána nebyla (nebo dokonce ani podána nebude).<sup>1</sup> Připouští však, že úřad může

---

<sup>1</sup> Např. rozsudek ze dne 18. listopadu 2015, č. j. 6 As 42/2015-75, nebo rozsudek ze dne 11. srpna 2015, č. j. 6 As 43/2015-67, nebo rozsudek ze dne 23. ledna 2014, č. j. 1 Afs 87/2013-73, bod 29.

hodnotit relevantní spojitost mezi jím vedeným spisem a uvažovanou civilní žalobou.<sup>2</sup> Nejvyšší správní soud také zdůrazňuje, že nahlédnutí do spisu může představovat jedinou možnost získat důkazy nezbytné pro žalobní argumentaci,<sup>3</sup> a konstatuje, že úřadu nepřísluší hodnotit, jestli nahlédnutí do spisu povede k úspěšnému prosazení případných civilních nároků žadatele o nahlížení.<sup>4</sup>

**Ve Vašem případě podle mého názoru nejsou pochybnosti o tom, že mezi spisem městského úřadu, ve kterém shromažďoval podklady pro možné zahájení řízení o přestupku proti občanskému soužití, a ve kterém jsou tedy protokoly o výpovědích aktérů, a mezi Vámi plánovanou žalobou o náhradu způsobené škody pokousáním psem je taková souvislost, která činí Vaši žádost opodstatněnou.**

Tento můj dopis můžete přiložit k nově podané žádosti o nahlédnutí do spisu. Pokud úřad ani Vaší nové a odůvodněné žádosti nevyhoví a ani odvoláním se Vám nepodaří zjednat nápravu, můžete se na mě obrátit novým podnětem.

S pozdravem

JUDr. Stanislav Křeček v. r.  
veřejný ochránce práv  
(dopis je opatřen elektronickým podpisem)

---

<sup>2</sup> Rozsudek ze dne 11. srpna 2015, č. j. 6 As 43/2015-67, bod 20, nebo rozsudek ze dne 28. března 2013, č. j. 9 Afs 29/2012-53.

<sup>3</sup> Rozsudek ze dne 12. listopadu 2020, č. j. 10 As 85/2019-38.

<sup>4</sup> Rozsudek ze dne 23. ledna 2014, č. j. 1 Afs 87/2013-73, bod 25, nebo rozsudek ze dne 28. března 2013, č. j. 9 Afs 29/2012-53.